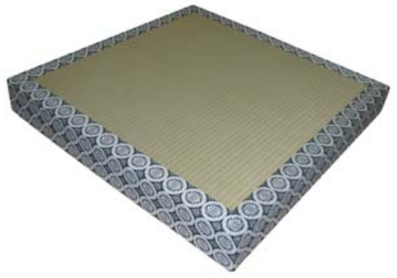
京都の伝統産業 京都的傳統產業

京榻榻米



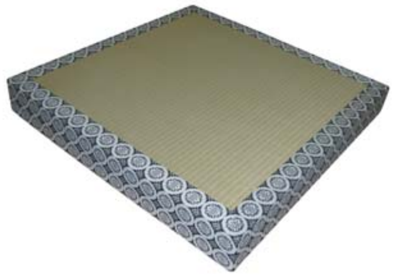
京榻榻米於奈良時代的《古事記》中反覆出現、擁有 1300 年歷史。於平安時代被視為貴族等的權力象徵。隨著茶道的發展、歷經多次變遷、逐漸普級至一般民眾的家中。主要分為家庭或茶室專用的「一般榻榻米」與神社佛寺使用的「有職榻榻米」兩大類。其中「有職榻榻米」大多都於京都製作生產。

奈良時代 710-794
平安時代 794-1185

製作：京都市

京都の伝統産業 京都的传统产业

京榻榻米



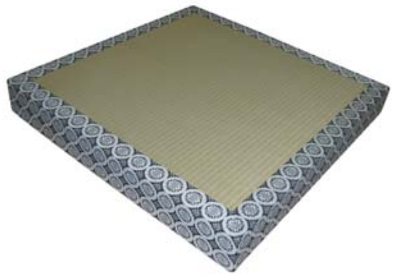
在奈良时代的古事记中时常出现、拥有 1300 年的历史。在平安时代、榻榻米被作为贵族等权力的象征。随着茶道的发展、历经多次变迁、在普通百姓间也得到普及。大致分为家庭和茶室使用的“普通榻榻米” 以及神社佛寺使用的 “有职榻榻米” 两种、几乎所有有职榻榻米都是在京都生产的。

奈良时代 710-794
平安时代 794-1185

制作：京都市

京都の伝統産業 교토의 전통산업

교(京) 타타미



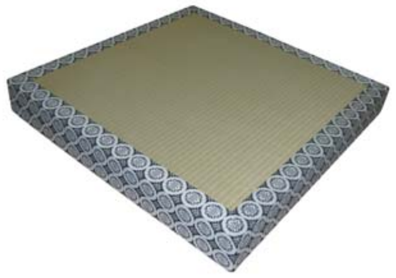
나라 시대의 고사기에 종종 등장하며 1300 년의 역사를 지닌다. 헤이안 시대에는 귀족 등이 권력을 상징하기 위해 사용하였으며 다도 발전과 함께 몇 번의 천도를 거쳐 일반 민중에까지 퍼지게 되었다.
가정용이나 다실용인 '일반 타타미'와 신사불각에서 사용되는 '유소쿠 타타미'의 2종류로 크게 구분되며 유쇼쿠 타타미의 대부분은 교토에서 생산된다.

나라 시대 710-794
헤이안 시대 794-1185

교토시 제작

京都の伝統産業 Traditional Industries of Kyoto

Kyo-tatami (Tatami mats)



These mats are mentioned in the *Kojiki* chronicles of the Nara period, and they have a history of 1300 years. In the Heian period, the nobility used them to symbolize power, but they eventually spread to the populace, following a number of changes that came with the spread of the tea ceremony. There are general-use mats for private houses and tea rooms as well as special mats used in shrines and temples, and most of the latter type are produced in Kyoto.

Nara period 710-794
Heian period 794-1185

Produced by City of Kyoto